

Zmluva č./SŠSŠM
o príspevku Slovenskému olympijskému výboru zo štátneho rozpočtu
prostredníctvom rozpočtu Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej
republiky pre oblasť športu v roku 2017

uzatvorená medzi zmluvnými stranami:

Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky

zastúpené: Peter Plavčan
minister
sídlo: Stromová 1, 813 30 Bratislava
IČO: 00164381
IBAN: SK80 8180 0000 0070 0006 5236
webové sídlo: www.minedu.sk
ako poskytovateľ príspevku (ďalej len „Poskytovateľ“)

a

Slovenský olympijský výbor

právna forma: občianske združenie
zastúpené: Anton Siekel
prezident
sídlo: Kukučínova 26, 838 08 Bratislava 3
IČO: 30811082
IBAN: SK0711000000002627023539
webové sídlo: www.olympic.sk
e-mail: office@olympic.sk
ako prijímateľ príspevku (ďalej len „Prijímateľ“).

Čl. 1
Základné ustanovenia

(1) Táto zmluva je uzatvorená podľa §74 ods. 2, § 75 ods. 5, 7 zákona č. 440/2015 Z. z. o športe a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení (ďalej len "Zákon o športe) za účelom poskytnutia príspevku Slovenského olympijského výboru na plnenie úloh podľa § 25 ods. 4 Zákona o športe pre oblasť športu v roku 2017.

(2) Poskytovateľ poskytne Prijímateľovi v roku 2017 prostriedky štátneho rozpočtu (ďalej len „Príspevok “), ktorých suma a účel použitia (ďalej len „Účel“) sú uvedené v Čl. 4 tejto zmluvy.

Čl. 2
Poskytnutie Príspevku

Poskytovateľ poskytne v priebehu roka 2017 Prijímateľovi Príspevok podľa tejto zmluvy bezhotovostne na samostatný bankový účet, vedený v banke na území Slovenskej republiky, uvedený v záhlaví tejto zmluvy, ktorého majiteľom je Prijímateľ, a ktorý bol zriadený Prijímateľom výhradne na príjem a používanie finančných prostriedkov zo štátneho rozpočtu podľa tejto zmluvy (ďalej len „Samostatný bankový účet“). O poukázaní Príspevku Poskytovateľ zašle Prijímateľovi písomné oznámenie (ďalej len "Avízo").

Čl. 3

Výška Príspevku

Príspevok podľa § 75 ods. 5 Zákona o športe sa poskytuje vo forme bežných transferov v sume **907 997 eur** z podprogramu 026 03.

Čl. 4

Účel použitia Príspevku

(1) Prijímateľ je povinný požiť príspevok výlučne na účel plnenia úloh Slovenského olympijského výboru špecifikovaný v § 25 ods. 4 Zákona o športe.

(2) Za oprávnené výdavky podľa bodu 2 sa považujú výdavky špecifikované vo všeobecne záväznom právnom predpise Poskytovateľa vydaného v súlade s § 100 ods. 1 písm. e) zákona o športe. Do času nadobudnutia účinnosti všeobecne záväzného právneho predpisu vydaného Poskytovateľom podľa § 100 ods. 1 písm. e) zákona o športe, sa za oprávnené výdavky považujú výdavky špecifikované v prílohe č. 1 k tejto zmluve.

(3) Príspevok nie je možné čerpať na

- a) úhradu dane z pridanej hodnoty (ďalej len „DPH“) u Prijímateľa alebo na účet inej právnickej osoby alebo fyzickej osoby, ak táto osoba priamo realizuje Účel (ďalej len "Priamy realizátor"), ktorí sú platiteľom DPH a majú nárok na jej odpočítanie z vlastnej daňovej povinnosti,
- b) refundáciu výdavkov uhradených v predchádzajúcich rokoch,
- c) náklady na splácanie úverov, pôžičiek a úrokov z prijatých úverov a pôžičiek,
- d) finančné vyčíslenie dobrovoľnej práce v prospech Účelu, ak neprišlo ku skutočnému vyplateniu finančných prostriedkov.

(4) Poskytovateľ poskytne príspevok podľa tohto bodu v štyroch splátkach podľa § 75 ods. 5 Zákona o športe.

Čl. 5

Podmienky použitia príspevku

(1) Za oprávnené použitie Príspevku sa považuje prevod finančných prostriedkov zo Samostatného bankového účtu za účelom úhrady oprávnených výdavkov Účelu podľa tejto zmluvy

- a) na účet dodávateľa tovaru alebo služby,
- b) na iný účet Prijímateľa, ak Prijímateľ pred poukázaním Príspevku na Samostatný bankový účet uhradil z vlastných finančných prostriedkov výdavok na Účel, najviac však v sume určenej v tejto zmluve a najviac v sume takto použitých vlastných finančných prostriedkov,
- c) na účet Priameho realizátora, ak z vlastných finančných prostriedkov uhradil výdavok na Účel, najviac však v sume určenej v tejto zmluve a najviac v sume takto použitých vlastných finančných prostriedkov; všetky povinnosti a zmluvné záväzky Prijímateľa, najmä v súvislosti s vyúčtovaním Príspevku a jeho zverejňovaním, zostávajú v prípade takéhoto čerpania nedotknuté.

(2) Za oprávnené použitie Príspevku uznanému športu sa považuje len ten výdavok, ktorý je uhradený v období od 01.01.2017 do 31.12.2017, ak ustanovenia Čl. 4 tejto zmluvy nestanovujú inak.

Čl. 6

Povinnosti a záväzky Prijímateľa

(1) Prijímateľ sa zaväzuje použiť Príspevok hospodárne, efektívne a výlučne na zabezpečenie Účelu v súlade s podmienkami stanovenými v tejto zmluve.

(2) Prijímateľ je povinný počas celej doby čerpania Príspevku mať vysporiadané záväzky voči Poskytovateľovi. Uvedenú povinnosť Poskytovateľ skúma pri poskytnutí každej platby a v prípade zistenia porušenia tohto ustanovenia, nevykoná platbu Príspevku až do času, kým Prijímateľ preukáže opak.

(3) Prijímateľ sa zaväzuje bez zbytočného odkladu, najneskôr do 10 kalendárnych dní písomne informovať Poskytovateľa

- a) o každej zmene formálneho charakteru súvisiacej s Prijímateľom (napr. zmena kontaktných údajov, štatutárneho orgánu, bankového spojenia, stanov a pod.),
- b) ak v priebehu roka, v ktorom čerpá Príspevok, prestane spĺňať podmienky spôsobilosti Prijímateľa verejných prostriedkov podľa § 66 a § 67 Zákona o športe.

(4) Prijímateľ je povinný priebežne zverejňovať informácie o prijatí a spôsobe použitia Príspevku najneskôr do 25. dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po kalendárnom mesiaci, v ktorom boli prostriedky prijaté alebo použité, ak nevedie príjmy a výdavky na transparentnom bankovom účte. Formu a spôsob zverejňovania prijatia a použitia Príspevku oznámi Poskytovateľ Prijímateľovi najneskôr do poukázania prvej splátky Príspevku v kalendárnom roku v súlade s čl. 4 bod 4 tejto zmluvy.

(5) Prijímateľ je povinný oznámiť Poskytovateľovi adresu webového sídla (s odkazom na prepojenie), na ktorom priebežne zverejňuje údaje o prijatí a spôsobe použitia Príspevku najneskôr do 15 dní po nadobudnutí účinnosti tejto zmluvy.

(6) Prijímateľ je povinný na základe písomnej žiadosti Poskytovateľa alebo na žiadosť orgánu oprávneného na výkon kontroly podľa osobitného predpisu¹ predložiť mu bez zbytočného odkladu originál zmluvy, objednávky, faktúry alebo iného účtovného dokladu súvisiaceho s čerpaním Príspevku pre účely kontroly.

(7) Prijímateľ je povinný vrátiť nepoužité alebo nepotrebné finančné prostriedky ihneď po zistení tejto skutočnosti a bez vyzvania na účet č. SK80 8180 0000 0070 0006 5236, VS 30. Ak Prijímateľ nemôže vrátiť nepoužité prostriedky v termíne do 15. decembra 2017, vracia ich až v termíne od 01. januára 2018 do 15. februára 2018 na účet SK68 8180 0000 0070 0006 3900, VS 30. Ak sa kontrolou vyúčtovania Príspevku Poskytovateľom preukáže neoprávnené použitie alebo nečerpanie časti Príspevku, Prijímateľ vráti finančné prostriedky na účet, ktorý mu oznámi Poskytovateľ. Prijímateľ je povinný spolu s vrátením nepoužitých alebo nepotrebných prostriedkov zároveň zaslať Poskytovateľovi avízo o vrátení prostriedkov s uvedením ich sumy a Účelu, z ktorého sa vracajú, na tlačive, ktoré Poskytovateľ zverejní na svojom webovom sídle.

(8) Prijímateľ je povinný do 15. februára 2018 poukázať na účet Poskytovateľa SK19 8180 0000 0070 0006 3812, VS 30 výnosy z Príspevku, poskytnutého na základe tejto zmluvy, a zároveň zaslať v tomto termíne Poskytovateľovi avízo o sume poukázaných výnosov na tlačive, ktoré Poskytovateľ zverejní na svojom webovom sídle. Prijímateľ je povinný zaslať Poskytovateľovi toto oznámenie aj v prípade, ak Prijímateľovi nevznikli výnosy z Príspevku.

(9) Prijímateľ sa zaväzuje do 15. februára 2018 zaslať na adresu elektronickej pošty Poskytovateľa „ziadosti.sport@minedu.sk“ a v písomnej podobe na adresu Poskytovateľa uvedenú v záhlaví tejto zmluvy zoznam dokladov o úhrade výdavkov za plnenia (napr. tovarov, služieb, miezd, vykonaných prác), dodaných Prijímateľovi alebo Priamemu realizátorovi, pri ktorých sa aspoň sčasti čerpali finančné prostriedky z poskytnutého Príspevku v členení podľa jednotlivých Účelov (ďalej len „Vyúčtovanie“). Prijímateľ dbá pri vyplňaní zoznamu dokladov podľa prvej vety na to, aby suma výdavkov podľa vyplnených dokladov bola rovná súčtu finančných transakcií použitých z Príspevku a aby zoznam dokladov obsahoval údaje v nasledovnom rozsahu:

- a) dátum úhrady,

¹ Napríklad zákon č. 39/1993 Z. z. o Najvyššom kontrolnom úrade Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov

- b) originálne číslo účtovného dokladu (nie interné číslo evidencie dokladu u Prijímateľa),
- c) popis uhradeného plnenia, ktorý ho neskreslene identifikuje,
- d) plný názov právnickej osoby v prípade, ak dodávateľom plnenia je právnická osoba,
- e) obchodné meno fyzickej osoby v prípade, ak dodávateľom plnenia je fyzická osoba - podnikateľ,
- f) anonymizované označenie osoby (napr. „osoba 1“, „osoba 2“ a pod.), ak dodávateľom plnenia je fyzická osoba - nepodnikateľ,
- g) hodnota uhradeného plnenia vrátane DPH v prípade, ak Prijímateľ alebo Priamy realizátor nemá nárok na odpočítanie DPH, inak hodnota bez DPH,
- h) meno, priezvisko, funkcia a podpis osoby, ktorá schválila Vyúčtovanie, a ktorá je oprávnená v súlade so stanovami na podpis vyúčtovania a dátum schválenia vyúčtovania,
- i) meno, priezvisko a telefónne číslo kontaktnej osoby pre Vyúčtovanie.

(10) Ak Poskytovateľ kontrolou zistí nedostatky v predložennom Vyúčtovaní, zašle Prijímateľovi pokyn na jeho opravu. Prijímateľ sa zaväzuje zaslať najneskôr do 10 kalendárnych dní odo dňa jeho doručenia opravené Vyúčtovanie Poskytovateľovi podľa jeho pokynu.

(11) Prijímateľ sa zaväzuje doručiť Poskytovateľovi Vyúčtovanie podľa bodu 9 tohto článku na formulároch/tlačivách a vo formáte, ktoré Poskytovateľ zverejní na svojom webovom sídle. Tlačivá budú obsahovať aj

- a) čestné vyhlásenie, že všetky poskytnuté údaje sú pravdivé, boli zaslané včas, spôsobom dohodnutým v tejto zmluve a boli podpísané osobami, ktoré boli oprávnené vykonať príslušný právny úkon v mene Prijímateľa,
- b) súhlas Prijímateľa so zhromažďovaním, spracovávaním a zverejňovaním poskytnutých údajov. Poskytovateľ zverejňuje Vyúčtovanie na svojom webovom sídle alebo na športovom portáli.²

(12) Prijímateľ je povinný viesť o poskytnutom Príspevku v zmysle tejto Zmluvy účtovnú evidenciu v súlade s osobitným zákonom³. Prijímateľ, ktorý nie je osobou povinnou v zmysle osobitného zákona⁸, musí počas piatich rokov odo dňa podpísania tejto Zmluvy uchovávať všetky účtovné doklady, súvisiace s realizáciou účelu podľa tejto Zmluvy.

(13) Prijímateľ sa zaväzuje do 10 kalendárnych dní po nadobudnutí účinnosti zmluvy umiestniť logo Poskytovateľa (ďalej len „Logo“) na svojom webovom sídle na mieste viditeľnom pri prvom načítaní úvodnej stránky, smerovať ho ako hypertextový odkaz na adresu <http://www.minedu.sk/register-poskytnutych-financnych-prostriedkov/> až do skončenia lehoty na použitie transferov. Logo má rozmery minimálne 120 x 240 bodov a Prijímateľ na ňom uvádza rok a aktuálnu sumu poskytnutých prostriedkov zo štátneho rozpočtu v roku 2017. Grafické znázornenie Loga je nasledovné:



(14) Ak orgán, oprávnený na výkon kontroly podľa osobitných predpisov, vykoná kontrolu použitia Príspevku, poskytnutého podľa tejto zmluvy, Prijímateľ sa zaväzuje zaslať Poskytovateľovi bez zbytočného odkladu

- a) protokol/správu o výsledku tejto kontroly,
- b) prijaté opatrenia na odstránenie zistených nedostatkov,
- c) správu o splnení prijatých opatrení.

² § 82 ods. 2 písm. j) Zákona o športe, www.sport.gov.sk

³ zákon č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov

(15) Prijímateľ je povinný zabezpečiť aby pri reprezentačných akciách športovci a ich realizačné tímy mali na dresoch a športovom oblečení (príp. na športovom výstroji) oficiálne označenie štátnej príslušnosti SR. Pre toto označenie sa môže použiť názov štátu v slovenskom jazyku „Slovenská republika“ alebo v anglickom jazyku „Slovakia“ spolu so zobrazením štátneho znaku. Za oficiálne označenie štátnej príslušnosti účastníkov reprezentačných akcií je zodpovedný Prijímateľ.

Čl. 7

Kontrola a sankcie

(1) Prijímateľ umožní Poskytovateľovi a orgánu oprávnenému na výkon kontroly podľa osobitného predpisu⁴ vykonať kontrolu použitia Príspevku.

(2) V prípade ak zo strany Prijímateľa dôjde k porušeniu povinností podľa čl. 4 bod 2 a čl. 5 bod 1, 2 a čl. 6 bod 4 považuje sa to za poskytnutie alebo použitie verejných prostriedkov v rozpore s určeným účelom a tým za porušenie finančnej disciplíny v zmysle §31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o rozpočtových pravidlách verejnej správy“).

(3) Ak Prijímateľ poruší povinnosť stanovenú v bode 2 tohto článku a neoprávnene čerpané prostriedky z Príspevku nevráti najneskôr do 10 kalendárnych dní odo dňa vyzvania Poskytovateľom, Poskytovateľ bude postupovať podľa § 31 ods. 3 Zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy.

(4) Prijímateľ berie na vedomie, že v prípade ak z jeho strany dôjde k porušeniu záväzkov podľa čl. 6 bod 2, 3, 4, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 a 15, je povinný najneskôr do 10 kalendárnych dní odo dňa vyzvania Poskytovateľom splniť zmluvnú povinnosť. V prípade porušenia tejto povinnosti je Poskytovateľ oprávnený uložiť pokutu od 200 eur do 10 000 eur v závislosti od závažnosti porušenia a dĺžky trvania protiprávneho stavu.

Čl. 8

Spoločné a záverečné ustanovenia

(1) Práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré nie sú výslovne upravené touto zmluvou alebo Zákonom o rozpočtových pravidlách verejnej správy, sa spravujú ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.

(2) Prijímateľ berie na vedomie, že ustanoveniami tejto zmluvy nie sú dotknuté povinnosti vyplývajúce Prijímateľovi z ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov upravujúcich finančnú disciplínu so štátnym rozpočtom.

(3) Zmluvné strany sa dohodli, že meniť a dopĺňať túto zmluvu možno len po vzájomnej dohode formou písomných a očíslovaných dodatkov, ktoré sa stávajú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy. Návrh na uzatvorenie dodatku Poskytovateľ zasiela elektronicky na emailovú adresu Prijímateľa uvedenú v záhlaví tejto zmluvy. Prijímateľ zasiela návrh na uzatvorenie dodatku na adresu elektronickej pošty Poskytovateľa "ziadosti.sport@minedu.sk".

(4) Na účely tejto zmluvy sa doručením považuje doručenie písomností na adresu Prijímateľa a Poskytovateľa určenú pri označení zmluvných strán. V prípade, ak sa zásielka doručovaná na takto uvedenú adresu nepodarí doručiť, považuje sa zásielka za doručenú dňom, kedy sa vrátila odosielateľovi.

⁴ Napríklad zákon č. 39/1993 Z. z. o Najvyššom kontrolnom úrade Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov

(5) Táto zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých po podpise oboma zmluvnými stranami Poskytovateľ dostane dva rovnopisy a Prijímateľ jeden rovnopis.

(6) Prijímateľ na znak súhlasu zašle podpísanú zmluvu bez zbytočného odkladu Poskytovateľovi.

(7) Poskytovateľ zverejňuje zmluvu v Centrálnom registri zmlúv.⁵

(8) Zmluvné strany po prečítaní tejto zmluvy vyhlasujú, že jej obsahu porozumeli, tento zodpovedá skutočnému prejavu ich vôle a na znak vzájomného súhlasu ju podpisujú.

(9) Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.

za Poskytovateľa:

za Prijímateľa:

Dňa:

Dňa:

Peter Plavčan

Anton Siekel

.....
minister školstva, vedy, výskumu a športu
Slovenskej republiky

.....
prezident

⁵ §5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov

Príloha č. 1
k Zmluve o poskytnutí príspevku Slovenskému olympijskému výboru
Oprávnené náklady použitia Príspevku

(1) Oprávnenými výdavkami použitia Príspevku sú výdavky Prijímateľa alebo Priameho realizátora, preukázateľne viazané a zároveň nevyhnutne potrebné na uskutočnenie Účelu.

(2) Výdavky na správu a prevádzku, ktorými sú najmä

- a) nájomné,
- b) energie,
- c) poštové služby,
- d) telekomunikačné služby,
- e) nákup výpočtovej techniky neinvestičného charakteru ,
- f) nákup kancelárskeho zariadenia a kancelárskych potrieb,
- g) oprava a údržba športových a kancelárskych zariadení
- h) nájom za prenájom skladových priestorov, skladového zariadenia, výpočtovej techniky a telekomunikačnej techniky,
- i) nákup softvéru a príslušné licencie neinvestičného charakteru,
- j) prevádzka a údržba motorových vozidiel, v tom náklady najmä na
 - povinné zmluvné poistenie,
 - havarijné poistenie,
 - pohonné hmoty,
 - diaľničné známky,
- k) bankové poplatky,
- l) poplatky organizáciám so sídlom na území Slovenskej republiky (najmä členské),
- m) ekonomické a administratívne služby,
- n) právne služby,
- o) mzdy a odvody zamestnancov organizácie, vrátane výdavkov na zabezpečenie zákonných nárokov vyplývajúcich z ich pracovno-právneho vzťahu (napr. stravovacie poukážky),
- p) výdavky nevyhnutne potrebné na zabezpečenie zasadnutí orgánov a komisí na území Slovenskej republiky a na pracovné cesty zamestnancov alebo funkcionárov športovej organizácie, najmä výdavky podľa zákona o cestovných náhradách,
- q) činnosť orgánov športovej organizácie,
- r) propagácia športovej činnosti športovej organizácie,
- s) vytvorenie a prevádzka webového sídla športovej organizácie.

(3) Pri nájme priestorov, kúpe spotrebného tovaru, úhrade telekomunikačných služieb, úhrade energií a podobne sú oprávnenými nákladmi len náklady priamo vynaložené na realizáciu športových činností. Ak športová organizácia využíva len časť vlastných priestorov alebo prenajatých priestorov, do prevádzkových nákladov môže zahrnúť len pomernú sumu nákladov na energie a údržbu.

(4) Výdavky na športovú činnosť, ktorými sú najmä

- a) zabezpečenie a účasť športových reprezentantov a realizačných tímov na medzinárodných súťažiach,
- b) organizovanie súťaží a športových podujatí (mládež a dospelí), v tom náklady najmä na
 - ubytovanie,
 - stravu,
 - dopravu,
 - prenájom priestorov, zariadení a techniky,
 - ostatné výdavky nevyhnutne potrebné na zabezpečenie a organizovanie športového podujatia,
 - rozhodcov a organizátorov súťaží a podujatí,
 - zdravotnú službu, strážnu službu a iné služby,
 - športové náradie, športové náčinie a iné materiálne vybavenie neinvestičného charakteru,
 - účasť pozorovateľov, prípadne delegátov, ak ju pravidlá súťaže vyžadujú,
 - nákup cien pre športovcov,

- poštové služby a telekomunikačné služby,
- poistenie podujatia,
- poplatok za organizovanie podujatia
- propagáciu,
- tlmočnicke a prekladateľské služby,
- technické zabezpečenie.

c) vzdelávanie športových odborníkov,

d) poplatky medzinárodným organizáciám a účasť na zasadnutiach ich orgánov,

e) školenia a semináre,

f) vydávanie odborných periodických publikácií alebo neperiodických publikácií,

g) dopingovú kontrolu,

h) športové náradie, športové náčinie a iné materiálne vybavenie neinvestičného charakteru,

i) organizovanie súťaží olympijských nádejí na území Slovenskej republiky,

j) vykonávanie aktivít, ktoré propagujú šport ako súčasť zdravého životného štýlu a zvyšujú jeho úroveň na území Slovenskej republiky, ktorými sú najmä

- kongresy, konferencie a odborné semináre,

- uchovávanie a propagácia historických materiálov a hodnôt v športe.

za Poskytovateľa:

za Prijímateľa:

Dňa:

Dňa:

Peter Plavčan

Anton Siekel

.....
minister školstva, vedy, výskumu a športu
Slovenskej republiky

.....
prezident